

基于语料库的20世纪韩语 “-쟁이(-jaengi)” 派生后缀研究

芦嘉琪

上海外国语大学语言科学研究院，上海

收稿日期：2025年12月1日；录用日期：2026年1月30日；发布日期：2026年2月14日

摘 要

“-쟁이(-jaengi)”为韩语派生后缀，表示某种属性特别突出的人或贬低从事某种工作的人。本文以“-쟁이(-jaengi)”派生词为研究对象，探讨其在形态和语义上的特点，发现“-쟁이(-jaengi)”为名词派生后缀，派生词结构多为“自由词根 + ‘-쟁이(-jaengi)’”，词基以名词为主；语义上多为贬义，强调人及事物的特性、人的职业和习惯性行为，也可作为亲密称呼。汉语中的类后缀“-鬼”和“-精”用于强调特征且为贬义时可与此后缀相对应。

关键词

“-쟁이(-jaengi)”，派生，形态，语义

A Corpus-Based Study on the Korean Derivational Suffix “-쟁이(-jaengi)” in 20th Century

Jiaqi Lu

Institute of Language Sciences, Shanghai International Studies University, Shanghai

Received: December 1, 2025; accepted: January 30, 2026; published: February 14, 2026

Abstract

The derivational suffix “-쟁이(-jaengi)” in Korean denotes an individual with particularly prominent attributes or engaging in certain occupations with derogatory. This study focuses on its derivational words morphologically and semantically. Typically structured as “free root + ‘-쟁이(-jaengi)’”, where the base is predominantly the noun, these derivatives often carry a derogatory meaning, emphasizing

characteristics of people or objects, occupations, or habitual behaviors. They can also be used as terms of endearment. The quasi-suffixes “-鬼(-*gui*)” and “-精(-*jing*)” in Chinese, emphasizing characteristics in a derogatory sense, can correspond to this suffix.

Keywords

“-쟁이(-*jaengi*)”, Derivation, Morphology, Semantics

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

“-쟁이(-*jaengi*)”为派生后缀¹,表示某种属性特别突出的人或贬低具体从事某种工作的人。关于此后缀的来源有两种说法:一是来自派生后缀“-장이(-*jangi*)”(匠)[1],二是由“-재이(-*jaei*)”(尺)演化而来[2]。

本文以延世20世纪韩语语料库²中的“-쟁이(-*jaengi*)”派生词³为研究对象,参照노명희[1]对此类词在词基及语义上的分类标准,对“-쟁이(-*jaengi*)”进行研究,探讨这一派生名词后缀在形态上的具体表现情形及语义内涵,并与汉语类后缀“-鬼”和“-精”进行对比。

2. 文献综述

中国学者比较关注“-쟁이(-*jaengi*)”后缀的类型划分及其语义功能[3]-[6]。申兰指出“-쟁이(-*jaengi*)”是暗含职业性质的名词后缀,具有贬低意味[3]。吴成爱 and 贾俊萌认为“-쟁이(-*jaengi*)”强调人和事物具有某种属性[4][5]。

韩国学者对“-쟁이(-*jaengi*)”的研究集中在形态和语义划分方面。形态方面的研究集中在此后缀的派生名词具体结构(박광길[7];任洪彬[8])和能产性方面(박호관[9];김명광[10];김일환[11];안향란[12])。박호관发现,网络语言中的新词或现有词可进入“-쟁이(-*jaengi*)”派生结构[9]。在语义方面,노명희认为“-쟁이(-*jaengi*)”可强调人的身份、习惯行为和特性,也具有亲密称呼和热情的语义内涵[1]。김일환对新闻中的此类派生词进行词频统计,发现该构式内的新造词词频较低且多为贬义[11]。此后缀也可用于表示民俗[13]。

虽然针对“-쟁이(-*jaengi*)”后缀已有相关研究,但也存在些许不足之处。以往的研究多将视角囿于此后缀的句法分布及语义内涵,对其形态方面的讨论并不太多,关于此后缀的跨语言对比研究甚少,缺乏具体描述。因此本文对后缀“-쟁이(-*jaengi*)”在形态及语义上的具体表现情形进行实证研究,并梳理与其具有可比性的汉语后缀。

3. 研究方法

本文以延世语料库中的相关派生词为例进行实证研究,分三步推进:第一,以“*쟁이(*jaengi*)”为关

¹韩语中的接词(접사)相当于英语派生词定义中的“词缀”,分为接头词(접두사)(相当于“前缀”)和接尾词(접미사)(相当于“后缀”)[3]。接头词添加或改变被附着词的语义但不改变词性;接尾词可添加语义,或改变原语义或词性[14]。为便于理解,本文统一使用术语“词缀”“前缀”和“后缀”。

²延世20世纪韩语语料库(연세 20세기 한국어 말풍치)收录了20世纪出版的文本资料,规模达150,378,870形符,后文简称“延世语料库”。本文的词例解析出自标准国语大字典(표준국어대사전)和EDUWORLD标准韩中词典。

³韩语派生词由词根、词缀和词尾构成[3]。

键词，对延世语料库中以“-쟁이(-jaengi)”为后缀的词进行检索，共检索出语料 15,841 条。第二，通过 EmEditor 将“이(i)”作为主格助词的相关语料删去后，使用 AntConc (version 4.3.1)进行检索筛选，最终确定词例 330 个⁴，语料 2926 条；第三，对选定词例进行归类统计，分析“-쟁이(-jaengi)”派生词的形态构造、词基词性、词基的词汇来源和基于词基的语义分类。

4. 结果

4.1. “-쟁이(-jaengi)”派生词的形态特征

延世语料库中“-쟁이(-jaengi)”派生词的词基⁵形态统计结果如表 1 所示：

Table 1. Statistics on the base of “-쟁이(-jaengi)” derivatives

表 1. “-쟁이(-jaengi)”派生词的词基形态统计⁶

词基形态	示例	类符数	占比	频数	频率占比
自由词根 ⁷	애꾸쟁이 ⁸	316	95.76%	2906	99.32%
粘着词根	금쟁이 ⁹	9	2.73%	10	0.34%
粘着词根 + 其他派生后缀	꿈쟁이 ¹⁰	5	1.52%	10	0.34%

统计发现，词基为自由词根的派生词类符数最大(316 个，占比 95.76%)且频数最高(2906 次，占比 99.32%)。而词基为粘着词根和“粘着词根 + 派生后缀”的派生词类符数均小于 10，占比均小于 3%；频数均小于 20，占比均小于 1%。

4.1.1. 基于词性的派生词词基讨论

延世语料库中“-쟁이(-jaengi)”派生词的词基词性分类统计结果如表 2 所示：

Table 2. Word class statistics of bases for “-쟁이(-jaengi)” derivatives

表 2. “-쟁이(-jaengi)”派生词的词基词性统计

词基词性		示例	类符数	占比	频数	频率占比
名词	自由词根	옹기쟁이	307	93.03%	2882	98.50%
	派生名词	춤쟁이 ¹¹	5	1.52%	10	0.34%
	短语	죽은개쟁이	1	0.30%	2	0.07%

⁴以下词例不计入统计：논쟁이、항쟁이、투쟁이、전쟁이、경쟁이、분쟁이、내쟁이、당쟁이、론쟁이、바쟁이、고쟁이、전쟁이、쑥부쟁이、아쟁이、산답쟁이、곤쟁이、미국답쟁이、연쟁이、굴욕상쟁이、담쟁이、파쟁이、서남당쟁이、썰고썰고고쟁이、사색당쟁이、소투쟁이、능쟁이、쟁쟁이、리모쟁이、격쟁이、대쟁이、와우각상지쟁이、오쟁이、삼씨오쟁이、썩오쟁이、소금오쟁이、은은쟁이、살구쟁이、즌쟁이、김은쟁이、선쟁이、센쟁이、긋쟁이、공쟁이、가는쟁이、노지름쟁이、누쟁이、나뭇가쟁이、뽕기쟁이、곶쟁이。

⁵词基(base)包括词根(root)和词干(stem) [6]。

⁶本文的统计数据均保留两位小数。

⁷词根分为能独立成词的自由词根和不能独立成词的粘着词根，是单词核心部分的形态素，表实质意义且不可再分[3]。

⁸自由词根也包括韩语的略语，如“애꾸쟁이(aekku-jaengi)”的名词词基“애꾸(aekku)”(独眼)为“애꾸눈(aekkunun)”和“애꾸눈이(aekkununi)”的略语。

⁹具体词例为：고린쟁이、열없쟁이、숫쟁이、양클쟁이、버리쟁이、금쟁이、영클쟁이、투덜쟁이、이기죽쟁이。

¹⁰具体词例为：부끄럼쟁이、뒤틀림쟁이、그림쟁이、춤쟁이、꿈쟁이。

¹¹具体词例为：부끄럼쟁이、뒤틀림쟁이、그림쟁이、춤쟁이、꿈쟁이。

续表

代词	옹쟁이 ¹²	2	0.61%	3	0.10%
副词	딸꾹쟁이 ¹³	6	1.82%	19	0.65%
形容词	열없쟁이 ¹⁴	4	1.21%	4	0.14%
动词	영큼쟁이 ¹⁵	5	1.52%	6	0.21%

统计显示,以名词为词基的派生词类符数最大(共 313 个,占比 94.85%)且频数最高(共 2894 次,占比 98.91%),其中名词自由词根 307 个,占比 93.03%。词基为代词、副词、形容词和动词的派生词类符数大致相当且均小于 10,占比均小于 2%;频数均在 20 以下,占比均小于 1%。

4.1.2. 基于词汇来源的派生词词基讨论

韩语的词汇来源可分为汉字词、固有词、外来词和混合词¹⁶ [14]。延世语料库中“-쟁이(-jaengi)”派生词的词基词汇来源分类统计结果如表 3 所示:

Table 3. Lexical source statistics of base for “-쟁이(-jaengi)” derivatives

表 3. “-쟁이(-jaengi)”派生词的词基词汇来源分类统计

词基的词汇来源		示例	类符数	占比	频数	频率占比
汉字词	自由词根	겁쟁이	149	45.15%	1418	48.46%
	自由词根	살쟁이	158	47.88%	1416	48.39%
固有词	复合词(固有词 + 固有词)	눈꼽쟁이 ¹⁷	7	2.12%	26	0.89%
	短语	죽은개쟁이	1	0.30%	2	0.07%
外来语	自由词根	카메라쟁이 ¹⁸	5	1.52%	16	0.55%
混合词	汉字词 + 固有词	양코쟁이 ¹⁹	6	1.82%	12	0.41%
	固有词 + 汉字词	외고집쟁이 ²⁰	6	1.82%	36	1.23%

检索统计发现,词基为独立汉字词和独立固有词的派生词类符数相当(独立汉字词 149 个,占比 45.15%;独立固有词 158 个,占比 47.88%)且频数相当(均超过 1400 且占比超过 48%),混合语和外来语的类符数和频数极低。

4.2. “-쟁이(-jaengi)”派生词的语义描述

노명희[1]指出,“-쟁이(-jaengi)”的派生词词基具有[习惯行为和特性]、[职业]、[亲密称呼]、[贬低]

¹²具体词例为:옹쟁이、저쟁이。

¹³具体词例为:딸꾹쟁이、씩쟁이、빙신쪽쟁이、쪽쟁이、버르쟁이、꽤쟁이。

¹⁴具体词例为:고린쟁이、열없쟁이、숫쟁이、앙큼쟁이。

¹⁵具体词例为:버리쟁이、급쟁이、영큼쟁이、투덜쟁이、이기죽쟁이。

¹⁶固有词以韩语固有语言资料为基础而创制;汉字词是借用汉字意思用韩语发音的词,包括中国及日本传入及韩国自创的汉字词;从外国借用但用韩语发音的是外来语;由固有词、汉字词、外来语相互结合而成的词是混合词[14]。

¹⁷具体词例为:새똥쟁이、뒗걸음쟁이、다리목쟁이、열없쟁이、눈꼽쟁이、돌각쟁이、날바람쟁이。

¹⁸具体词例为:카메라쟁이、숫쟁이、바이얼린쟁이、x쟁이。

¹⁹具体词例为:양코쟁이、고자질쟁이、가죽신쟁이、생떼쟁이、금부라쟁이、벽돌쟁이。

²⁰具体词例为:방앗간쟁이、코벽쟁이、외고집쟁이、뽕점쟁이、행금쟁이。

的语义内涵；其中[人的特性]又可分为表示人的状态、性格特质、身体部位及配饰等物品，以及与金钱、宗教及疾病相关的抽象对象，由此可引申出具有[技术人员]、[职业]、[专家]、[贬低]、[人的习惯行为和特性]、[亲密称呼]和[热情]语义内涵的派生词语义。

上述研究仅针对与人相关的“-쟁이(-jaengi)”派生词，未涉及与动植物及事物相关的派生词分类。因此，本文在노명희[1]的词基语义分类基础上进行一定的补充，整合出以[生物]、[事物]和[其他]为主要语义内涵的词基语义分类大框架，再从此主框架进行延伸，构成表 4 中的词基语义分类框架和派生词语义分类框架：

Table 4. Semantic classification of “-쟁이(-jaengi)” derivatives by base word meaning

表 4. 基于词基语义的“-쟁이(-jaengi)”派生词语义分类

派生词语义分类		特征	职业	亲密称呼	热爱	技术人员	专家	民俗	习惯性行为
生物	人	词基语义分类							
		年龄		+					
		外表	+						
		身体部位	+						
		性格特质	+						
		状态	+						
		钱	+						
		疾病	+						
		身份称谓		+					
		职业		+					
事物	具体事物	动作行为	+	+					+
		动植物	+						
		地点	+	+					
		物品	+	+	+				
		艺术		+				+	
		学科				+			
		宗教					+		
		占卜		+					
		其他	+		+				
		其他 ²¹	+	+					

在上述分类框架下，我们对延世语料库中“-쟁이(-jaengi)”派生词的语义进行分类统计，结果如表 5 所示。

²¹其他类是指无法从词基语义出发对派生词语义进行分类的词，暂时只能从派生词本体出发或在语境中判断词义。

Table 5. Statistics on the semantic classification of “-쟁이(-jaengi)” derivatives**表 5.** “-쟁이(-jaengi)” 派生词语义分类统计²²

具体语义	特征	职业	亲密称呼	热爱	技术人员	专家	民俗	习惯性行为
贬义	+	+	+	+	+	+		
类符数	175	76	32	7	4	3	8	25
占比	53.03%	23.03%	9.70%	2.12%	1.21%	0.91%	2.42%	7.58%
频数	1959	656	113	39	17	28	65	49
频率占比	66.95%	22.42%	3.86%	1.33%	0.58%	0.96%	2.22%	1.67%

在检索到的派生词中,特征类的类符数最大(175 个,占比 53.03%)且频数最高(1959 次,占比 66.95%);职业类(76 个,占比 23.03%)、亲密称呼类(32 个,占比 9.70%)和习惯性行为类(25 个,占比 7.58%)比特征类的少得多。而热爱类、技术人员类、专家类和民俗类的派生词类符数均小于 10,频数均在 100 以下。除此之外,表示习惯性行为和民俗的派生词无贬义,共 33 个,占比 10%;频数为 124 次,占比 4.24%,其余语义分类的派生词均有贬低意味。

5. 讨论

“-쟁이(-jaengi)”派生词的主要结构为“自由词根 + ‘-쟁이(-jaengi)’”,极少数情况下词基为粘着词根或派生名词,且此后缀可置于其他派生后缀之后。例如,“꿈쟁이²³ (kkum-jaengi)”是由动词“꾸다(kku-da)”(做梦)的词根“꾸-(kku-)”与名词性派生后缀“-ㅁ/음(-m/eum)”复合形成名词“꿈(kkum)”(梦)后,再与“-쟁이(-jaengi)”复合而成的词。此时“-쟁이(-jaengi)”为派生后缀,不改变词基词性,但改变词义。检索到的此类词中,“其他派生后缀”部分均为名词化后缀“-ㅁ/음(-m/eum)”。又如名词“긁쟁이²⁴ (geuk-jaengi)”是由动词“긁다(geuk-da)”(刮)的词根“긁-(geuk-)”直接与“-쟁이(-jaengi)”派生形成的,此时“긁-(geuk-)”是黏着词根,“-쟁이(-jaengi)”改变词基词义。

“-쟁이(-jaengi)”派生词词基主要为名词[7],极少数情况下代词、副词、形容词和动词可进入“-쟁이(-jaengi)”派生名词结构。例如,副词“딸꾹²⁵ (ttalkkuk)”的词根“딸꾹(ttalkkuk)”为自由词根,可直接与“-쟁이(-jaengi)”派生形成“딸꾹쟁이(ttalkkuk-jaengi)”,指经常打嗝的人。动词“엇글다(ongkeul-da)”(搞砸)的词根“엇글-(ongkeul-)”为粘着词根,与后缀复合后派生形成“엇글쟁이(ongkeul-jaengi)”,指习惯性把事情搞砸的人。汉字词和固有词均可进入“-쟁이(-jaengi)”派生结构,外来语和混合语有一定可能性成为此类派生词词基,但概率极低。

在 20 世纪,“-쟁이(-jaengi)”作为后缀时,语义上多为强调人或物的特征,其次是表示人的职业、对人的亲密称呼以及强调人的习惯性行为,绝大多数“-쟁이(-jaengi)”派生词具有贬低意味。根据语义贬抑理论(Semantic Pejoration),词语在使用过程中会被赋予其历史上原有(或先前)意义范围中并不包含的负面评价意义[15]。“-쟁이(-jaengi)”派生词的语义强调显著属性和人的职业,这种“过度显性”在社会互动中易被解读为偏离规范的特征,从而引发负面评价。随着相关派生词的出现和使用,这种负面评价逐渐融入后缀的语义,使“-쟁이(-jaengi)”成为具有贬义色彩的派生后缀,整体呈现出明显的贬义倾向。

²²具体词例见本文附录。

²³指经常做白日梦的人。

²⁴指有拿指甲盖或尖器具擦地板或外皮这一习惯性动作的人。

²⁵表示打嗝的声音。

6. “-쟁이(-jaengi)”与汉语有关后缀

6.1. “-쟁이(-jaengi)”与“鬼”的韩汉对比

汉语中的类后缀²⁶“-鬼”可用于修饰具有某种负面特征的人[16]。具有此类语义的“-鬼”派生词(如“吝啬鬼”)与具有强调特征语义的“-쟁이(-jaengi)”派生词存在一定可比性。

“-鬼”的派生词也可用于形容带有惹人喜爱、可爱等正面特点的人(如“可爱鬼”)[16]。由于韩语的“-쟁이(-jaengi)”派生词多为贬义,在基于延世语料库的调查中,只有民俗类和习惯性动作类的派生词无贬低意味,因此表示正面语义的类后缀“-鬼”无法在语义上与“-쟁이(-jaengi)”相对应。汉语的类后缀“-鬼”只能在贬义语境中与韩语“-쟁이(-jaengi)”的部分语义相对应。

6.2. “-쟁이(-jaengi)”与“精”的韩汉对比

近年来,汉语的类后缀“-精”具有新的语义,表示某方面特征较突出的人[17]。具有此类语义的“-精”派生词(如“戏精”)与具有强调特征语义或习惯性行为的“-쟁이(-jaengi)”派生词存在一定可比性。

如今的“-精”虽存在贬义类派生词,但其负面意义呈逐渐弱化的趋势,渐渐变得带有正面意义(如“腿精”)[17]。与此相比,超过95%的“-쟁이(-jaengi)”派生词为贬义,因此表示正面语义的后缀“-精”无法在语义上与“-쟁이(-jaengi)”相对应。汉语的后缀“-精”只能在贬义语境中与韩语“-쟁이(-jaengi)”的部分语义相对应。

除此之外,“-精”的派生词词基词性包括动词(如“杠精”)、动词短语(如“学人精”)和名词(如“猪精”)[17]。由于超过90%的“-쟁이(-jaengi)”派生词的词基词性为名词,且前文对词基词性的统计结果显示,暂未有动词短语可进入此类派生词框架,因此在词基词性上,韩语派生后缀“-쟁이(-jaengi)”与汉语类后缀“-精”无法完全对应。

7. 结语

本文借助延世语料库中的词例,对后缀“-쟁이(-jaengi)”的形态及语义进行研究,发现“-쟁이(-jaengi)”为名词派生后缀,多与名词共现,其派生词形态多为“自由词根 + ‘-쟁이(-jaengi)’”;语义上主要强调人及事物的特性、人的职业和习惯性行为,也可作为亲密称呼,绝大多数情况下带有贬低意味。汉语中的类后缀“-鬼”和“-精”用于强调特征且为贬义时可与“-쟁이(-jaengi)”相对应。部分用于强调习惯性行为且为贬义的“-쟁이(-jaengi)”派生词可与“-精”派生词相对应。

然而,本研究还存在一定局限性。延世语料库中仅有20世纪的语料,因此本文的研究仅涉及语料库中出现的20世纪“-쟁이(-jaengi)”派生词,暂未对其他时期的相关派生词进行讨论,自然语料中的情况也暂时无法涉及。除此之外,因无法对少部分词例的词基语义进行准确归类,语义方面的统计结果可能存在些许偏差。未来研究可聚焦21世纪以来“-쟁이(-jaengi)”派生词的形态及语义演变,拓展自然语料,深挖相关演变背后的社会动因。

参考文献

- [1] 노명희. 사람을 가리키는 ‘-장이/-쟁이’ 파생어[J]. 국어학(國語學), 2021, 99(3): 3-34.
- [2] 김상윤. 職官名에 쓰인 ‘尺’의 讀音과 意味에 대한 —考察[J]. 인문과학연구, 2010, 24(1): 31-47.
- [3] 申兰. 英朝后缀派生词对比研究[D]: [硕士学位论文]. 延吉: 延边大学, 2009.
- [4] 吴成爱. 朝鲜语名词化后缀的语义分析[D]: [硕士学位论文]. 延吉: 延边大学, 2010.

²⁶指语义上未完全虚化,有时以词根形式出现的后缀[18]。

-
- [5] 贾俊萌. 中韩后缀对比研究[D]: [硕士学位论文]. 延吉: 延边大学, 2012.
 - [6] 马晓旭. 现代韩国语派生词后缀的研究[D]: [硕士学位论文]. 哈尔滨: 黑龙江大学, 2018.
 - [7] 박광길. 類推 作用에 의한 單語 形成[J]. 어문논총, 2017, 31(2): 5-27.
 - [8] 임홍빈(任洪彬). 統辭的 派生에 대하여[J]. 어학연구, 1989, 25(1): 167-196.
 - [9] 박호관. 청소년들의 신조어 생성과 형태의 기능 변이 - 서울과 대구 지역고교생들의 언어 사용 실태 분석을 중심으로 -[J]. 우리말글, 2005, 35(3): 75-106.
 - [10] 김명광. 초등학생 4 학년 고유어 명사 파생 접미사의 생산성 연구[J]. 새국어교육, 2014, 98(1): 325-356.
 - [11] 김일환. 新語의 生成과 使用—사람 관련 名詞를 대상으로—[J]. 어문연구(語文研究), 2014, 42(1): 147-176.
 - [12] 안향란. 한국어 가치반영어휘 연구[J]. 인문과학연구, 2015, 44(1): 235-264.
 - [13] 김옥영. 민속어휘의 단어형성 - 강릉방언을 중심으로[J]. 국어국문학, 2021, 195(2): 5-34.
 - [14] 林从纲, 任晓丽. 韩国语概论[M]. 北京: 北京大学出版社, 2005.
 - [15] Borkowska, P. and Kleparski, G. (2007) It Befalls Words to Fall Down: Pejoration as a Type of Semantic Change. *Studia Anglica Resoviensia*, **47**, 33-50.
 - [16] 张婧珮. 汉语类后缀“鬼、神、怪”探析[J]. 今古文创, 2023(26): 124-126, 130.
 - [17] 范伊洋. 浅析网络流行语中“精”的类后缀化现象[J]. 汉字文化, 2023(13): 123-127.
 - [18] 吕叔湘. 汉语语法分析问题[M]. 北京: 商务印书馆, 1979.

附 录

表 A1 为本文统计的所有“-쟁이(-jaengi)”派生词词例及频数，并按照语义和词汇来源分类形式呈现：

Table A1. A collection of representative “-쟁이(-jaengi)” derivatives

表 A1. “-쟁이(-jaengi)” 派生词词例汇总 ²⁷

具体语义(词数/频数)	词例(频数)	词汇来源 ²⁸ (词数/频数)
习惯性行为(25/49)	속고쟁이 5、자구쟁이 5 (자귀쟁이 1)、소개쟁이 1、귀업쟁이 1、세탁쟁이 1、교정쟁이 1、갈구쟁이 1、면도쟁이 1、술가쟁이 1、비무쟁이 1	独立汉字词(10/18)
	뒷걸음쟁이 1	1/1
	흥내쟁이 11、방귀쟁이 2、곱쟁이 2、네곱쟁이 1、버리쟁이 2、비역쟁이 2、곤두쟁이 1、떡쟁이 1、굶쟁이 1、딸꾹쟁이 1、투덜쟁이 1、엉큼쟁이 1、익살쟁이 3、가쟁이 1	独立固有词(14/30)
亲密称呼(32/113)	갓난쟁이 3、늑쟁이 1、령감쟁이 1、마누라쟁이 19、첩쟁이 3、저쟁이 2、사동갑쟁이 2、동갑쟁이 1、피복쟁이 3、쇠꼬쟁이 3、패쟁이 4、깨복쟁이 2、나쟁이 2、라쟁이 1、땡깡쟁이 1、씨뽕쟁이 1、깨복쟁이 1、패벗쟁이 1、깨복쟁이 1、당창쟁이 1、으쟁이 2、벧쟁이 1	独立固有词(22/56)
	금부라쟁이 1、x 쟁이 2	2/3
	영감쟁이 45、환갑쟁이 2、십쟁이 1、칠쟁이 1、옹쟁이 1、중신쟁이 2、과부쟁이 1、동학쟁이 1、	独立汉字词(8/54)
职业(76/656)	석수쟁이 10、옥사쟁이 5、토수쟁이 7、미쟁이 29、도봇쟁이 5、도부쟁이 2、목수쟁이 1、소목쟁이 1、토역쟁이 1、복덕방쟁이 1、이발쟁이 5、중매쟁이 27、도배쟁이 5、시쟁이 4、개와쟁이 2、소작쟁이 2、출판쟁이 1、화장쟁이 2、두우쟁이 1、기안쟁이 1、안마쟁이 1、대서쟁이 1、조각쟁이 1、주막쟁이 10、탄광쟁이 1、합지쟁이 1、장쟁이 1、화쟁이 3、장목쟁이 2、탄쟁이 2、갑판쟁이 1、관객쟁이 1、도쟁이 1、연극쟁이 5、예수쟁이 33、광대쟁이 1、관상쟁이 43、상쟁이 20、사주쟁이 14、풍각쟁이 20、풍수쟁이 8、점쟁이 158 (이점쟁이 2)、문복쟁이 1、유기쟁이 1	独立汉字词(44/442)
	벽돌쟁이 1、숫쟁이 3、바이얼린쟁이 1、방앗간쟁이 29、행금쟁이 1	5/35
	뚜쟁이 68、가르쟁이 1、은쟁이 1、아기점쟁이 1、시내점쟁이 1、바느질쟁이 2、동냥쟁이 1、나루쟁이 4、골목쟁이 1、소로쟁이 1、갓쟁이 9、빋쟁이 6、숫쟁이 6、풀무쟁이 5、기와쟁이 6、가리쟁이 1、놋갓쟁이 3、모쟁이 2、방아쟁이 1、보일러쟁이 1、줄쟁이 1、보소모쟁이 1、환쟁이 21、떡물쟁이 1、춤쟁이 3、노래쟁이 1、대장쟁이 30	独立固有词(27/179)

²⁷ 개구쟁이(148) 中 包括 인형극단개구쟁이(1)；거짓말쟁이(59) 包括 아빠는거짓말쟁이(1) 和 거짓말쟁이(1)；각쟁이(92) 包括 수원각쟁이(2)；자구쟁이(5) 包括 자귀쟁이(1)；점쟁이(158) 包括 이점쟁이(2)。语料显示，“강쟁이 다리쟁이”为一个民俗的名称，因此本文将其算为一个单位，并算作固有词。

²⁸附录中的词汇来源仅列出独立汉字词和独立固有词两类。其他类别的词例已在文中提及，因此此处仅对其词数和频数进行统计。

续表

<p>特征(175/1959)</p>	<p>멋쟁이 229、난쟁이 216、여드름쟁이 7、꼬쟁이 4、손금쟁이 4、 일곱난쟁이 2、맨발쟁이 1、코쟁이 52、피쟁이 9、목쟁이 4、 발목쟁이 5、애꾸쟁이 1、배쟁이 1、살쟁이 1、뺨쟁이 1、젓쟁이 2、 깍쟁이 92(수원깍쟁이 2)、난봉쟁이 3、바람쟁이 3、부끄럼쟁이 2、 새침쟁이 2、싱겁쟁이 2、게으름쟁이 2、꿈뚱쟁이 1、고린쟁이 1、 장난쟁이 1、떼쟁이 1、만만쟁이 1、가살쟁이 1、구두쟁이 1、 숫쟁이 1、순버르쟁이 1、앙큼쟁이 1、가난쟁이 4、하품쟁이 3、 짤쟁이 2、쌈쟁이 1、돈쟁이 1、지랄쟁이 8、옴쟁이 3、눈먼쟁이 1、 버르쟁이 5、쪽쟁이 7、땀쟁이 7、노름쟁이 3、트집쟁이 2、 어리광쟁이 2、엄살쟁이 3、어림쟁이 1、빙신쪽쟁이 1、썩쟁이 1、 이기죽쟁이 1、개구쟁이 148(인형극단개구쟁이 2)、소금쟁이 23、 누룩쟁이 8、복쟁이 15、도끼쟁이 3、가시쟁이 1、송쟁이 4、 툇쟁이 3、담배쟁이 1、쪽쟁이 7、기름쟁이 2、똥쟁이 1、 때뽀쟁이 1、때쟁이 1、술쟁이 1、툽쟁이 3、삿쟁이 1、옛쟁이 1、 뜨쟁이 2、염쟁이 20、열레플레염쟁이 1、구쟁이 5、와토쟁이 1、 지랑쟁이 1、거짓말쟁이 59(아빠는거짓말쟁이 1、그짓말쟁이 1)、 말썰쟁이 20、빔쟁이 28、글쟁이 31、돌쟁이 4、말쟁이 5、 꿈쟁이 1、소리쟁이 1、옛말쟁이 1、고자쟁이 2、출삭쟁이 1、 노랑쟁이 2、걱정쟁이 1</p>	<p>独立固有词(89/1121)</p>
<p>양코쟁이 5、코벽쟁이 4、다리목쟁이 1、외고집쟁이 1、돌깍쟁이 1、 생떼쟁이 2、날바람쟁이 1、열없쟁이 1、고자질쟁이 2、 새똥쟁이 20、죽은깨쟁이 2、가죽신쟁이 1、눈꼽쟁이 1</p>	<p>13/42</p>	<p></p>
<p>비부쟁이 20、수염쟁이 2、단소쟁이 1、손목쟁이 4、겹쟁이 74、 고집쟁이 23、욕심쟁이 134、변덕쟁이 6、심술쟁이 30、천작쟁이 5、 수다쟁이 34、허풍쟁이 8、웅기쟁이 6、극성쟁이 3、억설쟁이 2、 열심쟁이 1、소심쟁이 1、덕쟁이 1、아침쟁이 1、왕수다쟁이 1、 용심쟁이 1、주정쟁이 1、간쟁이 1、무식쟁이 23、유식쟁이 5、 판무식쟁이 2、천하무식쟁이 1、일자무식쟁이 1、순무식쟁이 1、 실성쟁이 1、약복쟁이 1、핑쟁이 1、식자쟁이 1、걸유식쟁이 1、 월급쟁이 1、월급쟁이 121、봉급쟁이 11、일수쟁이 2、세금쟁이 1、 폐병쟁이 12、중풍쟁이 3、노망쟁이 1、팻병쟁이 1、병쟁이 1、 외입쟁이 7、오입쟁이 55、욕쟁이 53、살인쟁이 1、대포쟁이 1、 양복쟁이 46、아편쟁이 24、침쟁이 21、풍쟁이 6、판쟁이 3、 간판쟁이 3、금쟁이 2、잡지쟁이 2、마약쟁이 1、나팔쟁이 1、 애편쟁이 1、똥옥쟁이 1、온돌쟁이 1、군대쟁이 3、세도쟁이 2、 행쟁이 2、홍보쟁이 1、만민쟁이 1、한문쟁이 1、패쟁이 1、 흑쟁이 1、무쟁이 1、반쟁이 1、노랑내쟁이 1</p>	<p>独立汉字词(73/796)</p>	<p></p>
<p>技术人员(4/17)</p>	<p>천주학쟁이 10、농쟁이 3、사학쟁이 2、치과쟁이 2</p>	<p>独立汉字词(4/17)</p>
<p>专家(3/28)</p>	<p>요술쟁이 25、천주쟁이 2、주쟁이 1</p>	<p>独立汉字词(3/28)</p>
<p>热爱(7/39)</p>	<p>석문쟁이 7、사진쟁이 4、소설쟁이 1、신문쟁이 12</p>	<p>独立汉字词(4/24)</p>
<p>카메라쟁이 10</p>	<p>1/10</p>	<p></p>
<p>그림쟁이 3、바둑쟁이 2</p>	<p>独立固有词(2/5)</p>	<p></p>
<p>숫대쟁이 19、노구쟁이 3、무꾸리쟁이 2、“강쟁이 다리쟁이” 1</p>	<p>独立固有词(4/25)</p>	<p></p>
<p>民俗(8/65)</p>	<p>퇴점쟁이 1</p>	<p>1/1</p>
<p>대정쟁이 8、풍악쟁이 1、정쟁이 30</p>	<p>独立汉字词(3/39)</p>	<p></p>